

いっぽんせんとおおきなわっか

——《I/O（アイ・オー）》のための断章

I/Oは インプットのI、アウトプットのO。

I/Oは いっぽんせんのI、おおきなわっかのO。

I/Oは いまここのI、オリオン座の季節のO。

I/Oは 色と音。いちにちの色、おごそかな音。

I/Oは インド洋。インドのI、オーシャンのO。

I/Oは 1（イチ）と0（ゼロ）。いたずら好きの 1と0。

*

インド洋につながる

東京湾につながる

隅田川 をのぞむ

浅草の遊歩道沿いに建つ

ビルの四階。十二月。

*

ここからそこへ

あちらからこちらへ

遠くからもっと遠くへ

波が受け渡されてゆく。

音の波。光の波。水の波。

空気が震え 粒子が移ろう。

雲がうまれる。

*

いまここのI、オリオン座の季節のO。

がらんと広い、むきだしのコンクリート。

部屋に残る、むかし止んだ活動の気配。

部屋に満ちる、これから始まる活動の気配。
十二月の数日間、この部屋に私たちは滞在した。

*

ぶこつな白い手すりのついた縦長の大きな窓に、スカイツリーが切り取られていた。空の木の根元には東京のビルが、どんぐりみたいにいちれつに並んで、手前を高速道路が横切つて、もっと低いところを川が横切つて、川面はなみなみ動いているのに、水はどちらへ向かって流れているのかわからない。視界の左隅に、ひっそりと水を湛えた屋外プール。
あ、鳥。

*

いっぽんせんのI、おおきなわっかのO。
部屋の中に浮かぶ二つの木枠。
木枠から垂れ下がる白い紙の輪っかに、波が届く。
音の波。光の波。
波うつ音。波うつ光。

*

床に落ちた埃や屑が、白い紙の着地を待っている。
雲が 地表に降りてくるのを待つように。
鉛筆が アイデアの浮かぶのを待つように。
レールに運ばれ ループを巡り 床を擦って
白い紙に、私たちのまだ知らない言語が
書きこまれてゆく。

*

基板とセンサー。
感受性のようなもの。

*

並んでまばたきする 電球たち。
フィラメントの ひそひそ話。
ふぞろいの 光の点滅。

*

床の上 はしゃぐ 毛ばたきたち。
じゃれあいながら 転がって
犬の尻尾の 真似をしている。

*

さえずる ベルリラ。
二進法の指に いたずらされて
すこし気の触れた かわいいはがね。

*

白い雲を送る 歯車。
寝ころぶ私の 左から右へ。
西の空から 東の空へ。

*

向こう岸を散歩の人が歩いてゆく。こちら岸にはすこし褪せた常緑樹がひとりふたり、セーターのオレンジ色に染まった広葉樹がひとりふたり、その傍でずっと背の低い冬枯れの木々がもっと大勢、さむそうにしている。

朝日は、ビルとビルの間から、のぼってくる。

*

インプットの I、アウトプットの O。
いちにちの色、おごそかな音。
いまここにある、オーケストラ。
1と0 1と0 1と0の、息づかい。

《I/O》

インスタレーション：毛利悠子

詩：大崎清夏

映像：玄宇民

朗読：萩原慶

音響：藤口諒太

作品設計：nomena アトリエセツナ

会場：nomena

制作スタッフ：伊藤里織 敷根功士朗

設営：HIGURE 17-15 cas

英訳：近藤學

マネジメント：金島隆弘＋藤原羽田合同会社

Single Line and Broad Loop: Fragments for I/O

I/O: I for Input, O for Output.

I/O: I for sIngle lIne, O for brOad lOOp.

I/O: I for ImmedIacy, O for the seasOn Of the Orion.

I/O: LIght and sOund. The lIght of the Instant, a sOlemn sOund.

I/O: The Indian Ocean.

I/O: 1 and 0. Mischievous 1 and 0.

*

Sumida River

Which leads to the Bay of Tokyo

Which leads to the Indian Ocean. The fourth floor of a building

That stands along a walkway in Asakusa,

Commanding a view of the river. December.

*

From here to there

From over there to over here

From afar to even further away

Waves are being passed on.

Waves of sound. Waves of light. Waves of water.

The air quivers; particles shift.

Clouds come into being.

*

I for ImmedIacy, O for the season of the Orion.

Large and empty, bare concrete.

Hint of an activity that ceased a long time ago, lingering in the room.

Hint of an activity that is about to begin, filling the room.

We spent a few days of December in this room.

*

The Skytree was framed by a large vertical window with white, crudely made handrails. At the Tree's root is a row of Tokyo buildings lining up like so many acorns. In front of it the expressway, and below it the river, cuts across. Even though the river surface undulates, there is no telling in which direction the water flows. In the left-hand corner of the visual field, an open-air pool full of quiet water.

Look, a bird!

*

I/O: I for sIngle lIne, O for brOad lOOp.

Two wooden frames floating in the room.

Waves reach the white paper loops drooping from the frames.

Waves of sound, waves of light.

Waving sound, waving light.

*

Dust and scraps fallen on the floor are waiting for the white paper to touch the ground.

Like the earth's surface waiting for clouds to come down.

Like a pencil waiting for an idea to occur.

Carried by the rails

Coursing through the loops

Brushing the floor

The white paper continually gets inscribed

With a language still unknown to us.

*

Motherboard and censor.

Something like sensitivity.

*

A row of blinking light bulbs.
Filaments whispering to each other.
Irregular flashes of light.

*

On the floor cavorting feather dusters
Rolling around frolicking with each other
Mimic a bunch of dog's tails.

*

A chirping glockenspiel.

Its cute steels driven slightly mad
Fondled by binary fingers.

*

Gears moving white clouds
From left to right of me lying down
From the western sky to the eastern sky.

*

A walker strolls on the opposite bank. On this side of the river, one or two slightly faded evergreens, one or two broad-leaved trees colored sweater orange, and beside them a greater number of far shorter, bare winter trees look cold.

The sun rises from between buildings.

*

I for Input, O for Output.

The light of the Instant, a solemn sound.
This Orchestra in the immediate presence.
1 and 0 1 and 0 1 and 0—the breathing of it.

I/O

Sculpture: Yuko Mohri

Poetry: Sayaka Osaki

Video

Director: Woomin Hyun

Narration: Kei Hagiwara

Sound: Ryota Fujiguchi

Filming location: nomena

Installation

Design: nomena, Atelier Setsuna

Construction: HIGURE 17-15 cas

Crew: Riori Ito, Koshiro Shikine

English translation: Gaku Kondo

Production management: Takahiro Kanashima + FUJIHANE